

246. La menjadora

cast. *pesebre*

fr. *auge*

it. *mangiatoia*

Q 269

SIGNES

- primera resposta
- segona resposta
- + més respostes
- vegeu *INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA*
- sense resposta
- * segons l'inf., el nom correspon a la part superior de la menjadora

INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA

En les respostes d'aquesta pregunta molts informadors han donat el nom de la menjadora i el de les dues parts que la solen formar: 1) un rastell, situat normalment a la part superior i format per barrots, on es col·loca el faratge o la palla; 2) un recipient allargat fet d'obra o de fusta que està situat sota del rastell i on sovint hi ha anelles per a estacar-hi els animals, equins o bovins. Quan en els nostres materials n'hi ha constància explícita, assenyalem: a) amb un asterisc, el nom que l'informador ha donat al rastell; b) amb un comentari, el nom que correspon al recipient d'obra o de fusta; c) amb un comentari, el nom del conjunt de les dues parts.

- 8 □ Mot en relació: [rəstə'la] 'donar menjar al bestiar quan no surt de l'estable'
- 12 □ "[la mənʒəd'ora], si les bèsties hi estan [əstək'aðəs] se'n diu [gr'ipi]" + [rəst'eɫ]*
- 14 ■ Per a la grana
- 15 + [rəst'eɫ]
- 16 ■ ARC
- 19 + [rəst'eɫ]*
- 21 ■ Vg. il. 156, II □ Vg. il. 156, II
- 25 + [rəst'iɫu]
- 29 ■ f. Per a cavalls i vaques
□ Per a ovelles i cabres
- 30 ■ Vg. il. 157, II
□ Vg. il. 157, II
- 31 □ Part inferior de la menjadora
- 32 + [rəst'iɫu]*
- 34 ■ La part inferior
- 36 □ S'hi posa userda, palla, etc.
- 37 ■ f. □ Context: [lez əst'abbɫəs]
- 38 ■ Conjunt de les dues parts
□ La part inferior + [rəst'eɫ]*
- 39 ■ Vg. il. 149, II □ 'menjadora de les ovelles'; vg. il. 160 i 161, II
- 44 ■ Mot en relació: [əst'akə] "hi lligaven l'animal a la menjadora"
- 46 ■ La part inferior
- 50 ■ f. Context: [un əst'abbɫə nrəʒul'aðə]; vg. il. 158, II □ Vg. il. 158, II
- 52 ■ Per a ovelles; vg. il. 162 i 163, II
- 58 □ Enq. compl. de 2000
- 87 ■ La part inferior
- 92 □ Per als xais
- 93 + [rəst'eɫ]
- 94 ■ La part inferior
- 97 ■ Mot en relació: [tr'apa] 'forat per a fer baixar el menjar'
- 98 ■ Vg. il. 164, II
□ Vg. il. 164, II
- 103 ■ Segons l'inf., és només per "als animals" i té forma de [kom] amb una paret al darrere
□ Segons l'inf., és només per a cabres i xais
- 104 ■ Mot en relació: [tr'apə]
- 107 ■ Vg. il. 165 i 166, II
- 111 + [gr'ippie]
- 112 + [gr'ibje]*
- 114 ■ Mot en relació: [pə'lə'ərə] 'lloc de la quadra on guarden la palla que tiren a la menjadora'
- 115 ■ Mot en relació: [alβor'i] 'lloc on guarden el gra, amb una cabuda de 200 quilos aproximadament'
- 118 ■ Mot en relació: [alβor'i] 'dipòsit per a gra'
- 120 + [rəst'iɫo]*
- 125 ■ Vg. il. 167, II
- 131 ■ Segons l'inf., és per a animals de llaurar
□ Segons l'inf., és per a animals de cria
- 136 ■ De guix
□ De fusta
+ [p'iɫa] De pedra
- 137 ■ Vg. il. 159 i 168, II
- 138 □ Lloc on es posa la palla
- 155 + [ambaron'at]*
- 156 + [kan'al]*
- 164 + [peseβr'era]*
- 167 ■ Feta d'obra
□ feradʒ'eres*
- 169 □ Portàtil
- 173 ■ Part inferior
- 174 ■ Per als cavalls
□ Per a les ovelles
+ [mɪn'ʒa'ora]
- 175 ■ La part inferior
□ Part superior amb reixat formada per dues peces: [g'abja] i [gameɫ'o]
- 176 ■ ARC És el sistema més antic, tot de fusta, com una caixa, penjat d'una biga

- 8 □ Mot en relació: [rəstə'la] 'donar menjar al bestiar quan no surt de l'estable'
- 12 □ "[la mənʒəd'ora], si les bèsties hi estan [əstək'aðəs] se'n diu [gr'ipi]" + [rəst'eɫ]*
- 14 ■ Per a la grana
- 15 + [rəst'eɫ]
- 16 ■ ARC
- 19 + [rəst'eɫ]*
- 21 ■ Vg. il. 156, II □ Vg. il. 156, II
- 25 + [rəst'iɫu]
- 29 ■ f. Per a cavalls i vaques
□ Per a ovelles i cabres
- 30 ■ Vg. il. 157, II
□ Vg. il. 157, II
- 31 □ Part inferior de la menjadora
- 32 + [rəst'iɫu]*
- 34 ■ La part inferior
- 36 □ S'hi posa userda, palla, etc.
- 37 ■ f. □ Context: [lez əst'abbɫəs]
- 38 ■ Conjunt de les dues parts
□ La part inferior + [rəst'eɫ]*
- 39 ■ Vg. il. 149, II □ 'menjadora de les ovelles'; vg. il. 160 i 161, II
- 44 ■ Mot en relació: [əst'akə] "hi lligaven l'animal a la menjadora"
- 46 ■ La part inferior
- 50 ■ f. Context: [un əst'abbɫə nrəʒul'aðə]; vg. il. 158, II □ Vg. il. 158, II
- 52 ■ Per a ovelles; vg. il. 162 i 163, II
- 58 □ Enq. compl. de 2000
- 87 ■ La part inferior
- 92 □ Per als xais
- 93 + [rəst'eɫ]
- 94 ■ La part inferior
- 97 ■ Mot en relació: [tr'apa] 'forat per a fer baixar el menjar'
- 98 ■ Vg. il. 164, II
□ Vg. il. 164, II
- 103 ■ Segons l'inf., és només per "als animals" i té forma de [kom] amb una paret al darrere
□ Segons l'inf., és només per a cabres i xais
- 104 ■ Mot en relació: [tr'apə]
- 107 ■ Vg. il. 165 i 166, II
- 111 + [gr'ippie]
- 112 + [gr'ibje]*
- 114 ■ Mot en relació: [pə'lə'ərə] 'lloc de la quadra on guarden la palla que tiren a la menjadora'
- 115 ■ Mot en relació: [alβor'i] 'lloc on guarden el gra, amb una cabuda de 200 quilos aproximadament'
- 118 ■ Mot en relació: [alβor'i] 'dipòsit per a gra'
- 120 + [rəst'iɫo]*
- 125 ■ Vg. il. 167, II
- 131 ■ Segons l'inf., és per a animals de llaurar
□ Segons l'inf., és per a animals de cria
- 136 ■ De guix
□ De fusta
+ [p'iɫa] De pedra
- 137 ■ Vg. il. 159 i 168, II
- 138 □ Lloc on es posa la palla
- 155 + [ambaron'at]*
- 156 + [kan'al]*
- 164 + [peseβr'era]*
- 167 ■ Feta d'obra
□ feradʒ'eres*
- 169 □ Portàtil
- 173 ■ Part inferior
- 174 ■ Per als cavalls
□ Per a les ovelles
+ [mɪn'ʒa'ora]
- 175 ■ La part inferior
□ Part superior amb reixat formada per dues peces: [g'abja] i [gameɫ'o]
- 176 ■ ARC És el sistema més antic, tot de fusta, com una caixa, penjat d'una biga

- 8 □ Mot en relació: [rəstə'la] 'donar menjar al bestiar quan no surt de l'estable'
- 12 □ "[la mənʒəd'ora], si les bèsties hi estan [əstək'aðəs] se'n diu [gr'ipi]" + [rəst'eɫ]*
- 14 ■ Per a la grana
- 15 + [rəst'eɫ]
- 16 ■ ARC
- 19 + [rəst'eɫ]*
- 21 ■ Vg. il. 156, II □ Vg. il. 156, II
- 25 + [rəst'iɫu]
- 29 ■ f. Per a cavalls i vaques
□ Per a ovelles i cabres
- 30 ■ Vg. il. 157, II
□ Vg. il. 157, II
- 31 □ Part inferior de la menjadora
- 32 + [rəst'iɫu]*
- 34 ■ La part inferior
- 36 □ S'hi posa userda, palla, etc.
- 37 ■ f. □ Context: [lez əst'abbɫəs]
- 38 ■ Conjunt de les dues parts
□ La part inferior + [rəst'eɫ]*
- 39 ■ Vg. il. 149, II □ 'menjadora de les ovelles'; vg. il. 160 i 161, II
- 44 ■ Mot en relació: [əst'akə] "hi lligaven l'animal a la menjadora"
- 46 ■ La part inferior
- 50 ■ f. Context: [un əst'abbɫə nrəʒul'aðə]; vg. il. 158, II □ Vg. il. 158, II
- 52 ■ Per a ovelles; vg. il. 162 i 163, II
- 58 □ Enq. compl. de 2000
- 87 ■ La part inferior
- 92 □ Per als xais
- 93 + [rəst'eɫ]
- 94 ■ La part inferior
- 97 ■ Mot en relació: [tr'apa] 'forat per a fer baixar el menjar'
- 98 ■ Vg. il. 164, II
□ Vg. il. 164, II
- 103 ■ Segons l'inf., és només per "als animals" i té forma de [kom] amb una paret al darrere
□ Segons l'inf., és només per a cabres i xais
- 104 ■ Mot en relació: [tr'apə]
- 107 ■ Vg. il. 165 i 166, II
- 111 + [gr'ippie]
- 112 + [gr'ibje]*
- 114 ■ Mot en relació: [pə'lə'ərə] 'lloc de la quadra on guarden la palla que tiren a la menjadora'
- 115 ■ Mot en relació: [alβor'i] 'lloc on guarden el gra, amb una cabuda de 200 quilos aproximadament'
- 118 ■ Mot en relació: [alβor'i] 'dipòsit per a gra'
- 120 + [rəst'iɫo]*
- 125 ■ Vg. il. 167, II
- 131 ■ Segons l'inf., és per a animals de llaurar
□ Segons l'inf., és per a animals de cria
- 136 ■ De guix
□ De fusta
+ [p'iɫa] De pedra
- 137 ■ Vg. il. 159 i 168, II
- 138 □ Lloc on es posa la palla
- 155 + [ambaron'at]*
- 156 + [kan'al]*
- 164 + [peseβr'era]*
- 167 ■ Feta d'obra
□ feradʒ'eres*
- 169 □ Portàtil
- 173 ■ Part inferior
- 174 ■ Per als cavalls
□ Per a les ovelles
+ [mɪn'ʒa'ora]
- 175 ■ La part inferior
□ Part superior amb reixat formada per dues peces: [g'abja] i [gameɫ'o]
- 176 ■ ARC És el sistema més antic, tot de fusta, com una caixa, penjat d'una biga

- 8 □ Mot en relació: [rəstə'la] 'donar menjar al bestiar quan no surt de l'estable'
- 12 □ "[la mənʒəd'ora], si les bèsties hi estan [əstək'aðəs] se'n diu [gr'ipi]" + [rəst'eɫ]*
- 14 ■ Per a la grana
- 15 + [rəst'eɫ]
- 16 ■ ARC
- 19 + [rəst'eɫ]*
- 21 ■ Vg. il. 156, II □ Vg. il. 156, II
- 25 + [rəst'iɫu]
- 29 ■ f. Per a cavalls i vaques
□ Per a ovelles i cabres
- 30 ■ Vg. il. 157, II
□ Vg. il. 157, II
- 31 □ Part inferior de la menjadora
- 32 + [rəst'iɫu]*
- 34 ■ La part inferior
- 36 □ S'hi posa userda, palla, etc.
- 37 ■ f. □ Context: [lez əst'abbɫəs]
- 38 ■ Conjunt de les dues parts
□ La part inferior + [rəst'eɫ]*
- 39 ■ Vg. il. 149, II □ 'menjadora de les ovelles'; vg. il. 160 i 161, II
- 44 ■ Mot en relació: [əst'akə] "hi lligaven l'animal a la menjadora"
- 46 ■ La part inferior
- 50 ■ f. Context: [un əst'abbɫə nrəʒul'aðə]; vg. il. 158, II □ Vg. il. 158, II
- 52 ■ Per a ovelles; vg. il. 162 i 163, II
- 58 □ Enq. compl. de 2000
- 87 ■ La part inferior
- 92 □ Per als xais
- 93 + [rəst'eɫ]
- 94 ■ La part inferior
- 97 ■ Mot en relació: [tr'apa] 'forat per a fer baixar el menjar'
- 98 ■ Vg. il. 164, II
□ Vg. il. 164, II
- 103 ■ Segons l'inf., és només per "als animals" i té forma de [kom] amb una paret al darrere
□ Segons l'inf., és només per a cabres i xais
- 104 ■ Mot en relació: [tr'apə]
- 107 ■ Vg. il. 165 i 166, II
- 111 + [gr'ippie]
- 112 + [gr'ibje]*
- 114 ■ Mot en relació: [pə'lə'ərə] 'lloc de la quadra on guarden la palla que tiren a la menjadora'
- 115 ■ Mot en relació: [alβor'i] 'lloc on guarden el gra, amb una cabuda de 200 quilos aproximadament'
- 118 ■ Mot en relació: [alβor'i] 'dipòsit per a gra'
- 120 + [rəst'iɫo]*
- 125 ■ Vg. il. 167, II
- 131 ■ Segons l'inf., és per a animals de llaurar
□ Segons l'inf., és per a animals de cria
- 136 ■ De guix
□ De fusta
+ [p'iɫa] De pedra
- 137 ■ Vg. il. 159 i 168, II
- 138 □ Lloc on es posa la palla
- 155 + [ambaron'at]*
- 156 + [kan'al]*
- 164 + [peseβr'era]*
- 167 ■ Feta d'obra
□ feradʒ'eres*
- 169 □ Portàtil
- 173 ■ Part inferior
- 174 ■ Per als cavalls
□ Per a les ovelles
+ [mɪn'ʒa'ora]
- 175 ■ La part inferior
□ Part superior amb reixat formada per dues peces: [g'abja] i [gameɫ'o]
- 176 ■ ARC És el sistema més antic, tot de fusta, com una caixa, penjat d'una biga

- 177 ■ Vg. il. 169, II □ Mot en relació: [gameɫon'et] part inferior del [gameɫ'o]
- 181 ■ Sense rastell

